SaMASZ Sp. z o.o.
ul. Trawiasta 1
16-060 Zabłudów - Poland
Rok założenia / Established in - 1984
centrala / phone +48 85 664-70-31
fax +48 85 664-70-41
e-mail: samasz@samasz.pl / export@samasz.com
www.samasz.pl / www.samasz.com

Katalog części / Spare parts list

PRZETRZĄSACZ KARUZELOWY
ROTARY TEDDER
P4-531 - 5,30 m / 17' 5" (0680)

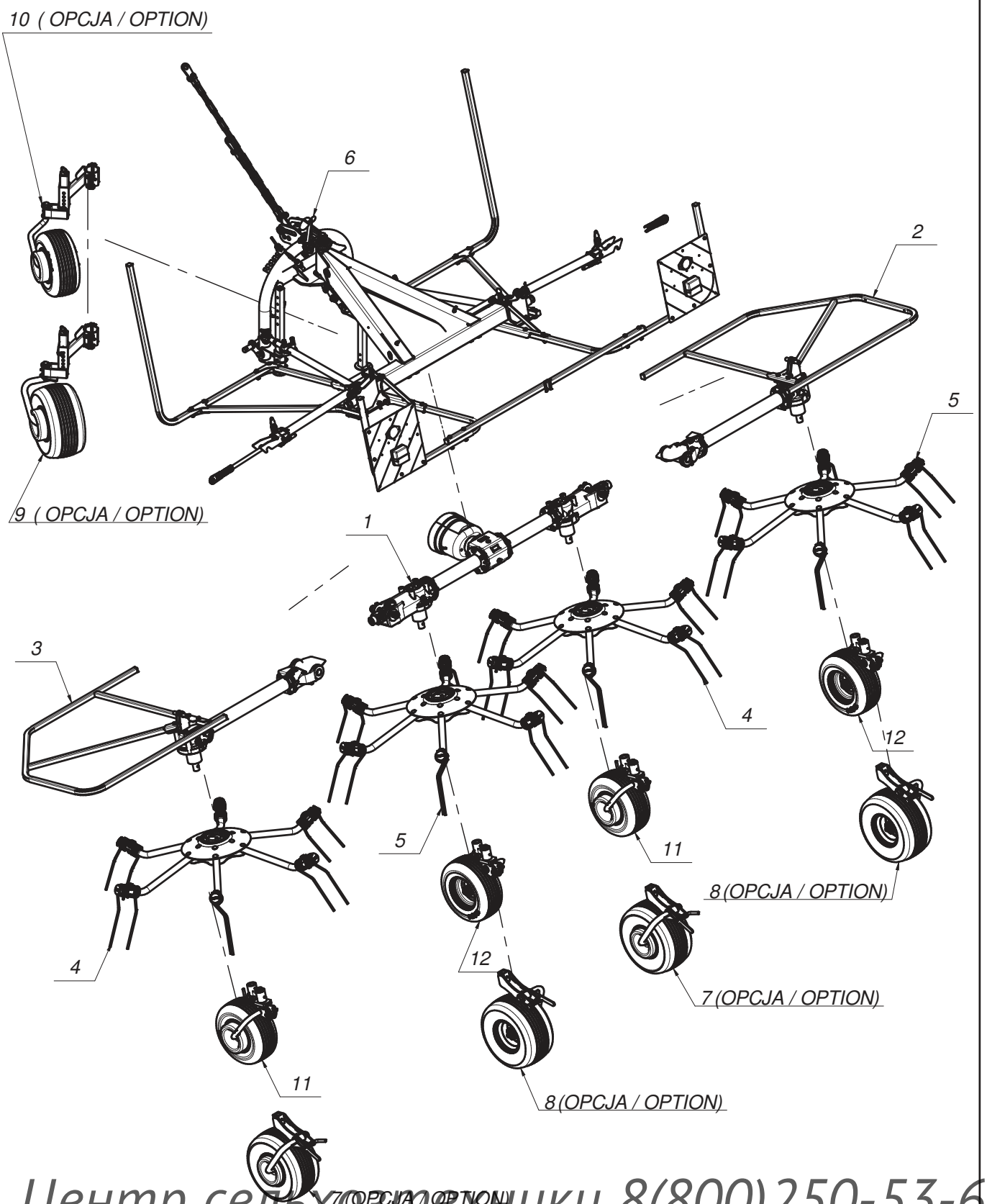
Wersja / Edition: 2

Nr seryjny / Serial no.

Białystok 2018.04.23

K0680PLEN002

Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

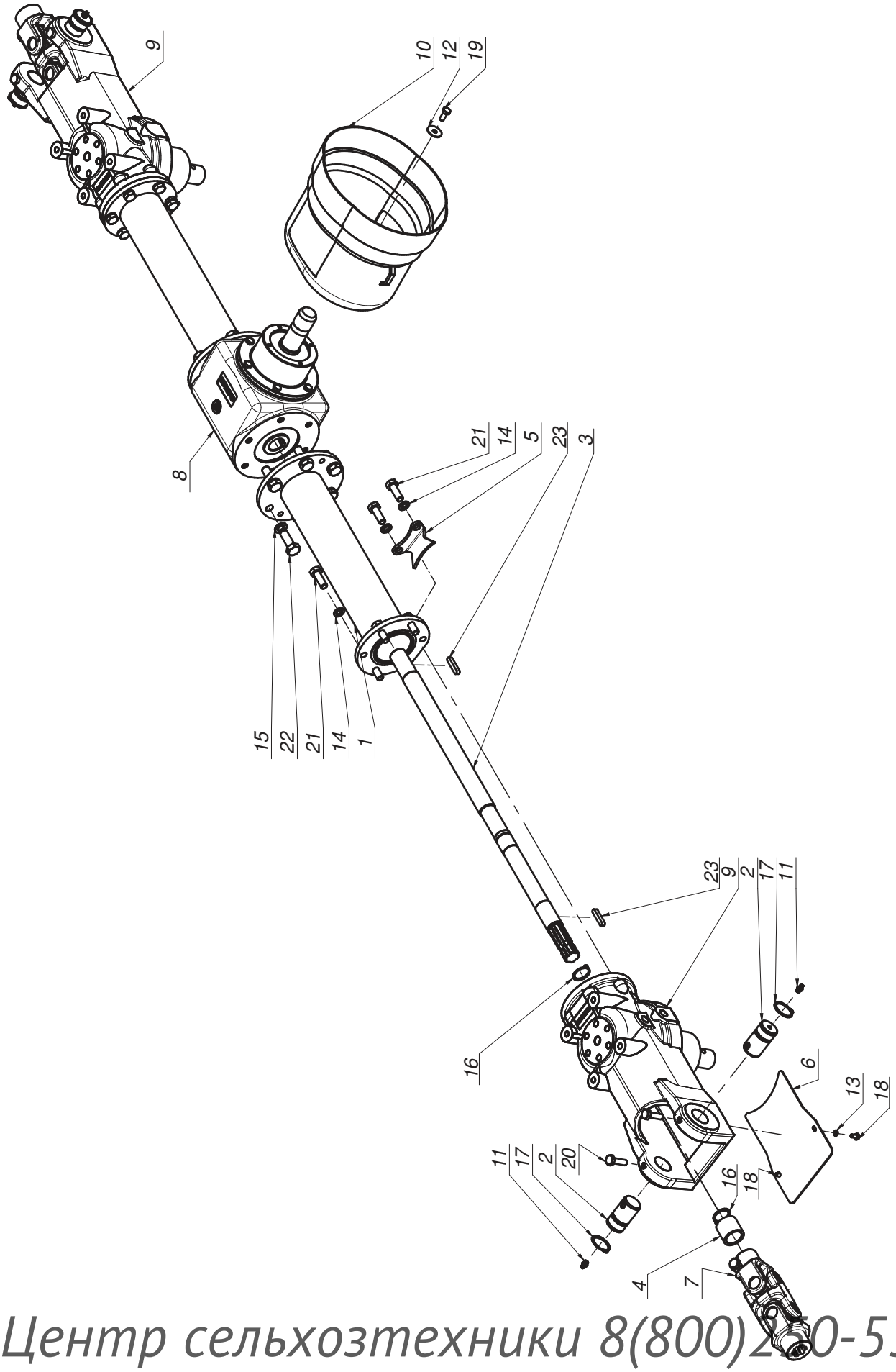
SaMASZ®

0680.00.00.002
P4-531

Tab. 1

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.02.00.002	Układ napędowy główny	Drive transmission unit - main	1	
2	0680.03.00.001	Układ napędowy prawy	Drive transmission unit - right	1	
3	0680.04.00.001	Układ napędowy lewy	Drive transmission unit - left	1	
4	0680.05.00.002	Zespół roboczy prawy	Work unit right	2	-
5	0680.06.00.002	Zespół roboczy lewy	Work unit left	2	-
6	0680.10.00.001	Układ zawieszenia	Suspension assembly	1	
7	0680.11.00.002	Układ jezdny I - 18cali (opcja)	Wheel unit - right 18 inches (option)	2	Opcja/Option
8	0680.12.00.002	Układ jezdny II - 18cali (opcja)	Wheel unit - left 18 inches (option)	2	Opcja/Option
9	0680.13.00.002	Koło podporowe 18 cali (opcja)	Support wheel 18 inches (Option)	1	
10	0681.11.00.001	Koło podporowe (opcja)	Support wheel (option)	1	Opcja/Option
11	0681.12.00.001	Układ jezdny I	Wheel assembly I	2	
12	0681.13.00.001	Układ jezdny II	Wheel assembly II	2	

Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0310.02.00.002
Układ napędowy główny
Drive transmission unit - main

Tab. 2

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.02.01.000	Obudowa wałka głównego	Spline shaft housing	2	
2	0310.02.02.000	Sworzeń przekładni	Gearbox pivot pin	4	
3	0310.02.03.002	Wałek napędowy główny	Drive shaft	2	
4	0310.02.04.002	Tulejka	Bush	2	
5	0310.05.10.005	Czyszczak wirnika	Cleaning blade	2	
6	0682.07.03.000	Osłona przekładni	Cover	2	
7	MIPP-022-000	Przegub podwójny BINACHI 00224A 561E 56	Double joint BINACHI 00224A 561E 56	2	
8	MIPS-040-000	Przekładnia główna 040-01.AA1.L	Main gearbox 040-01.AA1.L	1	
9	MIPS-041-002	Przekładnia pośrednia prawa 041-01.BAC.R2	Gearbox right 041-01.BAC.R2	2	
10	MITO-000-005	Osłona stożkowa D4170 401	PTO guard	1	
11	MZIS-000-001	Smarowniczka M8x1	Grease nipple M8x1	4	
12	MZPP-008-003	Podkładka pow. fi 8x28 oc.	Fender washer fi 8x28 z.	4	
13	MZPS-006-002	Podkładka spręż. fi 6,1 oc.	Spring washer fi 6.1 z.	4	
14	MZPS-012-001	Podkładka spręż. fi12,2 oc.	Spring washer fi12.2 z.	12	
15	MZPS-014-002	Podkładka spręż. fi14,2 oc.	Spring washer fi 14.2 z.	12	
16	MZSE-030-001	Pierścień osad. Z 30	Circlip Z 30	4	
17	MZSE-035-001	Pierścień osad. Z 35	Circlip Z 35	4	
18	MZSZ-006-001	Śruba M 6x 12 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 12 cl. 8.8 z. (82105)	4	
19	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)	4	
20	MZSZ-010-008	Śruba M10x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 35 cl. 8.8 z. (82105)	4	
21	MZSZ-012-003	Śruba M12x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 8.8 z. (82105)	12	
22	MZSZ-014-003	Śruba M14x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 40 cl. 8.8 z. (82105)	12	
23	MZWP-018-011	Wpust A 8x 7x 40	Key A 8x 7x 40	4	

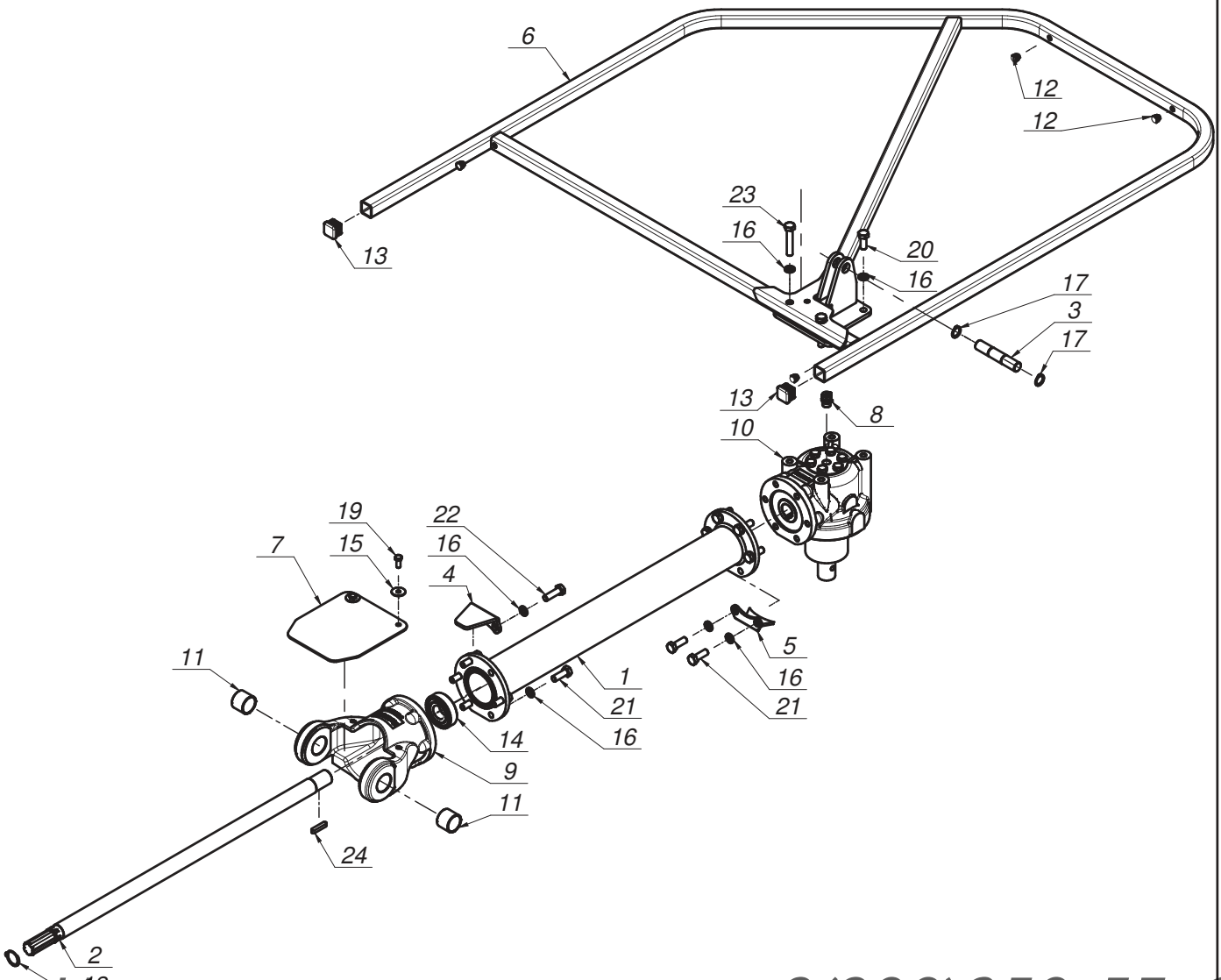
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0680.03.00.001
Układ napędowy prawy
Drive transmission unit - right

Tab. 3

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.03.02.000	Obudowa wałka	Shaft housing	1	
2	0310.03.05.002	Wałek napędowy	Drive shaft	1	
3	0310.03.07.000	Sworzeń siłownika	Pin	1	
4	0310.03.10.002	Osłona	Cover	1	
5	0310.05.10.005	Czyszczak wirnika	Cleaning blade	1	
6	0680.03.06.001	Osłona prawa	Safety guard right	1	
7	MIGO-003-000	Osłona gumowa przegubu	Rubber cover	1	
8	MIIO-000-002	Odpowietrznik 3/8" MOD.33A	Vent 3/8" MOD.33A	1	
9	MIPP-041-001	Przegub przekładni 041	Gearbox joint 041	1	
10	MIPS-042-001	Przekładnia skrajna 042-01.AOC.L	End gearbox 042-01.AOC.L	1	
11	MITS-035-000	Tuleja ślizgowa 35x 39x 30 PCM	Sliding bush 35x 39x 30 PCM	2	
12	MITZ-012-000	Zaślepka plastik ok 12 - 460660	Plug plastic	4	
13	MITZ-030-030	Zaślepka plastik kw 30x30x2	Plug plastic 30x30x2 square	2	
14	MZLZ-006-010	Łożysko 6306 2RS	Bearing 6306 2RS	1	
15	MZPP-008-003	Podkładka pow. fi 8x28 oc.	Fender washer fi 8x28 z.	2	
16	MZPS-012-001	Podkładka spręż. fi12,2 oc.	Spring washer fi12.2 z.	16	
17	MZSE-020-001	Pierścień osad. Z 20	Snap ring Z 20	2	
18	MZSE-030-001	Pierścień osad. Z 30	Circlip Z 30	1	
19	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)	2	
20	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. (82105)	1	
21	MZSZ-012-003	Śruba M12x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 8.8 z. (82105)	10	
22	MZSZ-012-005	Śruba M12x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 40 cl. 8.8 z. (82105)	2	
23	MZSZ-012-014	Śruba M12x 65 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 65 cl. 8.8 z. (82105)	3	
24	MZWP-018-011	Wpust A 8x 7x 40	Key A 8x 7x 40	1	



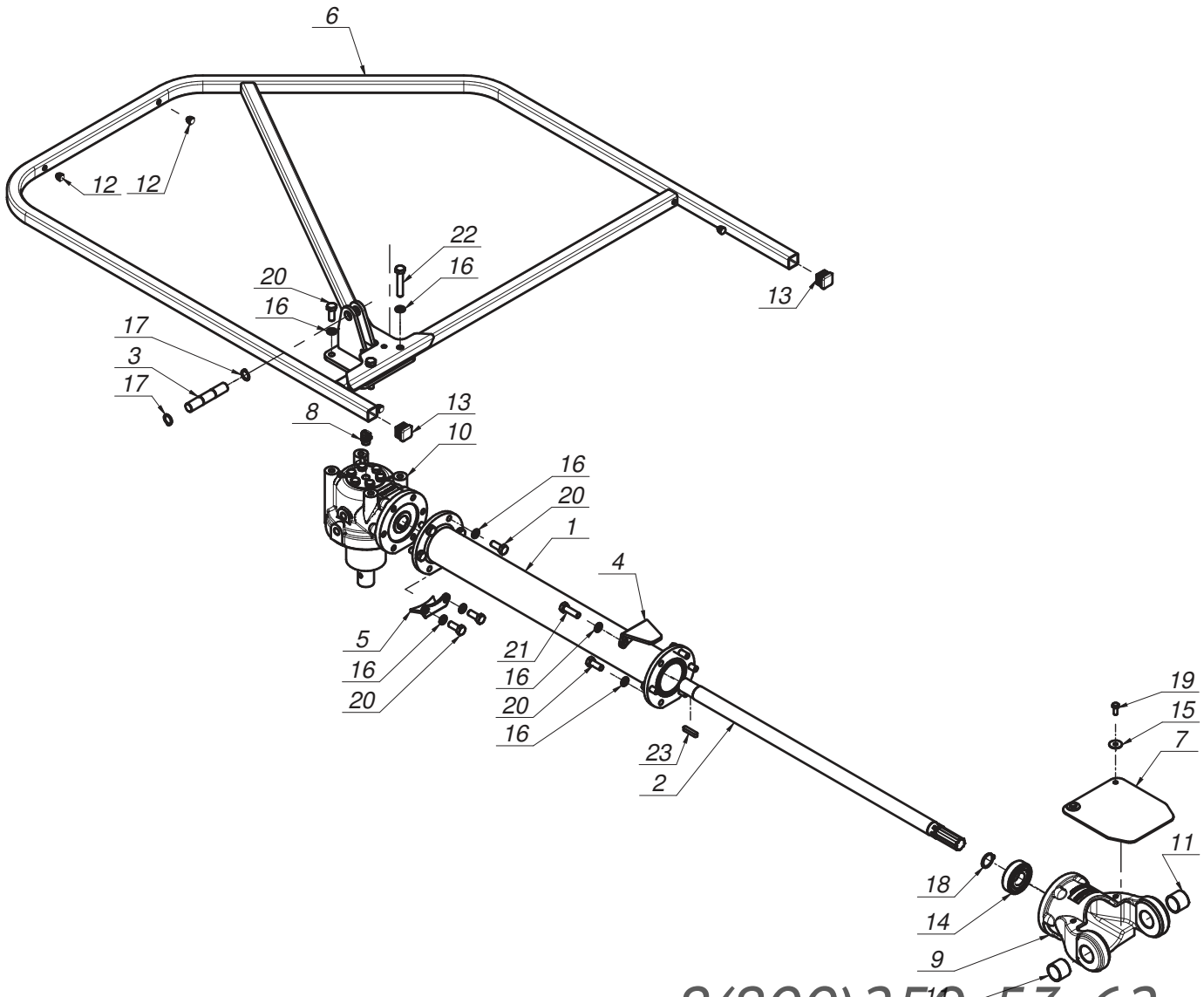
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0680.04.00.001
Układ napędowy lewy
Drive transmission unit - left

Tab. 4

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.03.02.000	Obudowa wałka	Shaft housing	1	
2	0310.03.05.002	Wałek napędowy	Drive shaft	1	
3	0310.03.07.000	Sworzeń siłownika	Pin	1	
4	0310.03.10.002	Osłona	Cover	1	
5	0310.05.10.005	Czyszczak wirnika	Cleaning blade	1	
6	0680.04.06.001	Osłona lewa	Safaety guard left	1	
7	MIGO-003-000	Osłona gumowa przegubu	Rubber cover	1	
8	MIIO-000-002	Odpowietrznik 3/8" MOD.33A	Vent 3/8" MOD.33A	1	
9	MIPP-041-001	Przegub przekładni 041	Gearbox joint 041	1	
10	MIPS-042-001	Przekładnia skrajna 042-01.AOC.L	End gearbox 042-01.AOC.L	1	
11	MITS-035-000	Tuleja ślizgowa 35x 39x 30 PCM	Sliding bush 35x 39x 30 PCM	2	
12	MITZ-012-000	Zaślepka plastik ok 12 - 460660	Plug plastic	4	
13	MITZ-030-030	Zaślepka plastik kw 30x30x2	Plug plastic 30x30x2 square	2	
14	MZLZ-006-010	Łożysko 6306 2RS	Bearing 6306 2RS	1	
15	MZPP-008-003	Podkładka pow. fi 8x28 oc.	Fender washer fi 8x28 z.	2	
16	MZPS-012-001	Podkładka spręż. fi12,2 oc.	Spring washer fi12.2 z.	16	
17	MZSE-020-001	Pierścień osad. Z 20	Snap ring Z 20	2	
18	MZSE-030-001	Pierścień osad. Z 30	Circlip Z 30	1	
19	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)	2	
20	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. (82105)	11	
21	MZSZ-012-005	Śruba M12x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 40 cl. 8.8 z. (82105)	2	
22	MZSZ-012-014	Śruba M12x 65 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 65 cl. 8.8 z. (82105)	3	
23	MZWP-018-011	Wpust A 8x 7x 40	Key A 8x 7x 40	1	



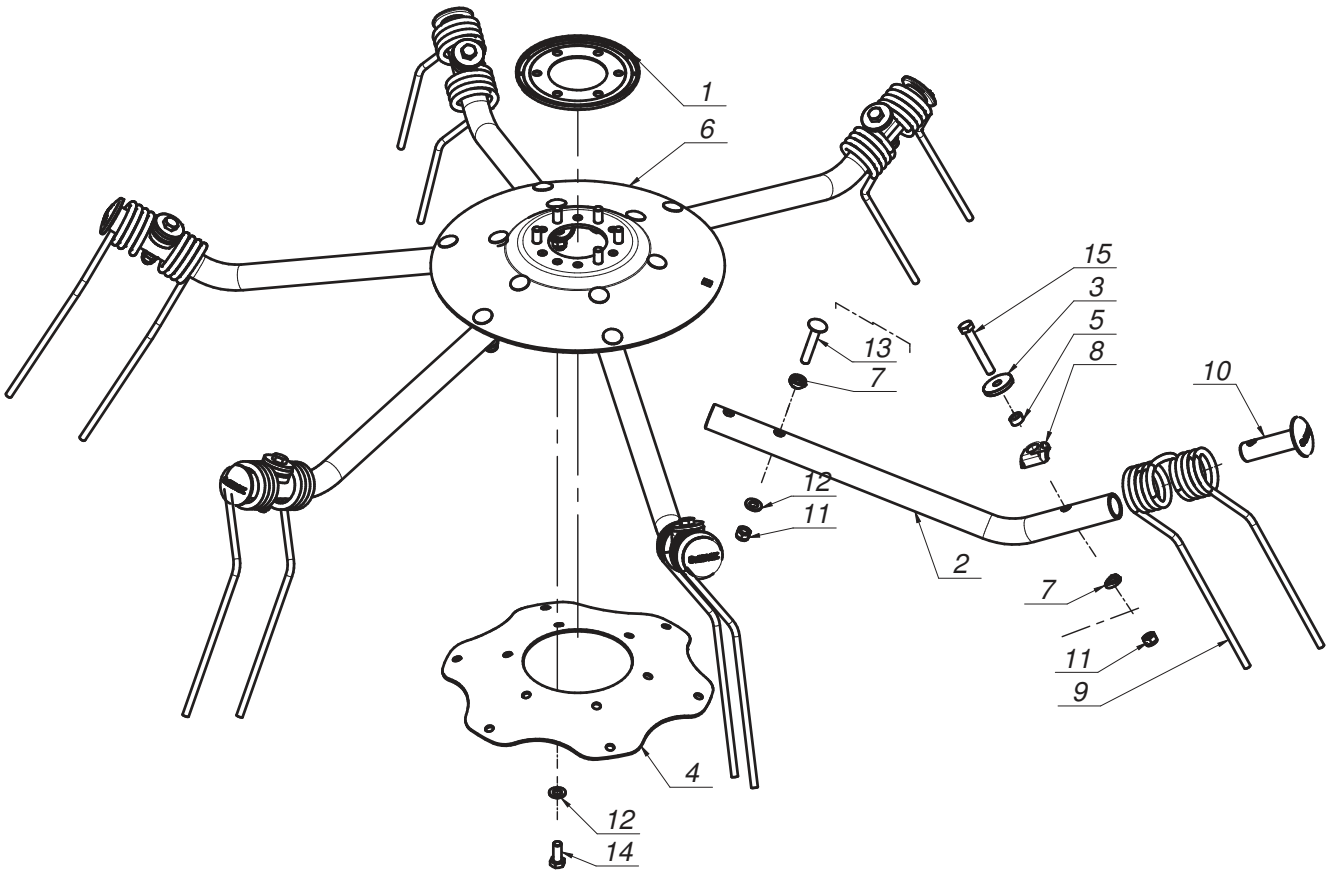
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0680.05.00.002
Zespół roboczy prawy
Work unit right

Tab. 5

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.05.05.003	Osłona uszczelniacza	Oil seal protection plate	1	
2	0680.05.02.000	Ramię wspornika	Bracket's arm	6	
3	0680.05.06.000	Podkładka dociskowa palca	Washer	6	
4	0680.05.07.002	Tarcza mocująca	Mounting plate	1	
5	0680.05.09.000	Fasolka	Washer	6	
6	0682.05.01.002	Tarcza wirnika	Rotor plate	1	
7	MHOP-000-000	Podkładka rury	Washer	18	
8	MHOP-000-001	Mocowanie palca	Tine's mounting	6	
9	MISP-095-003	Palec sprężysty fi.9,5	Tine	6	
10	MITZ-000-000	Zaślepka rury przetrząsacza	Plastic cover	6	
11	MZNS-012-010	Nakrętka M12 kl. 10 oc. samozab.	Nut M12 cl. 10.9 z. self-lock.	18	
12	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	18	
13	MZSP-012-070	Śruba M12x 70 kl. 10.9 oc. PODS.	Bolt M12x 70 cl. 10.9 z.	12	
14	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. (82105)	6	
15	MZSZ-012-012	Śruba M12x 80 kl. 10.9 oc. (82101)	Bolt M12x 80 cl. 10.9 z. (82101)	6	



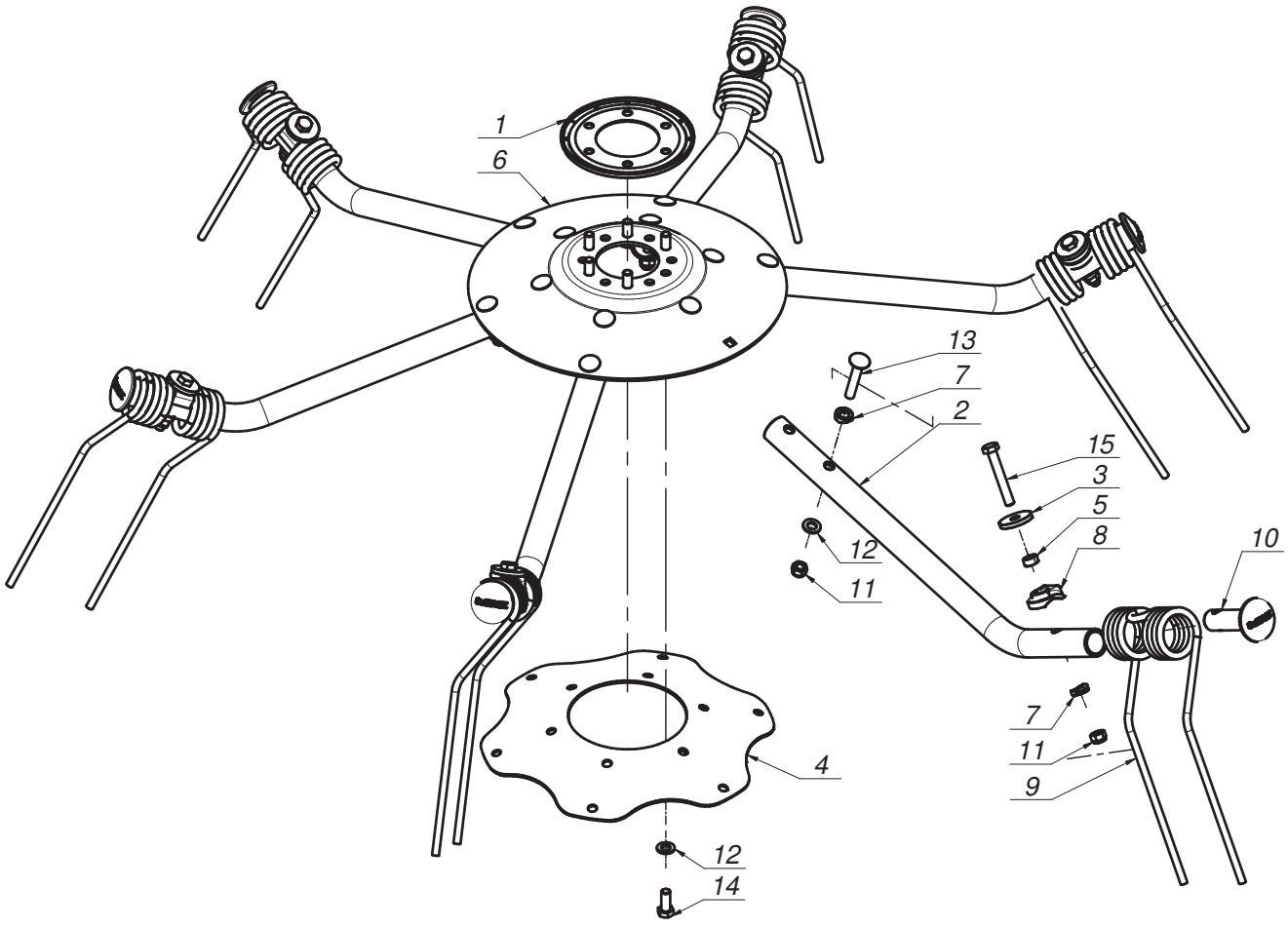
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

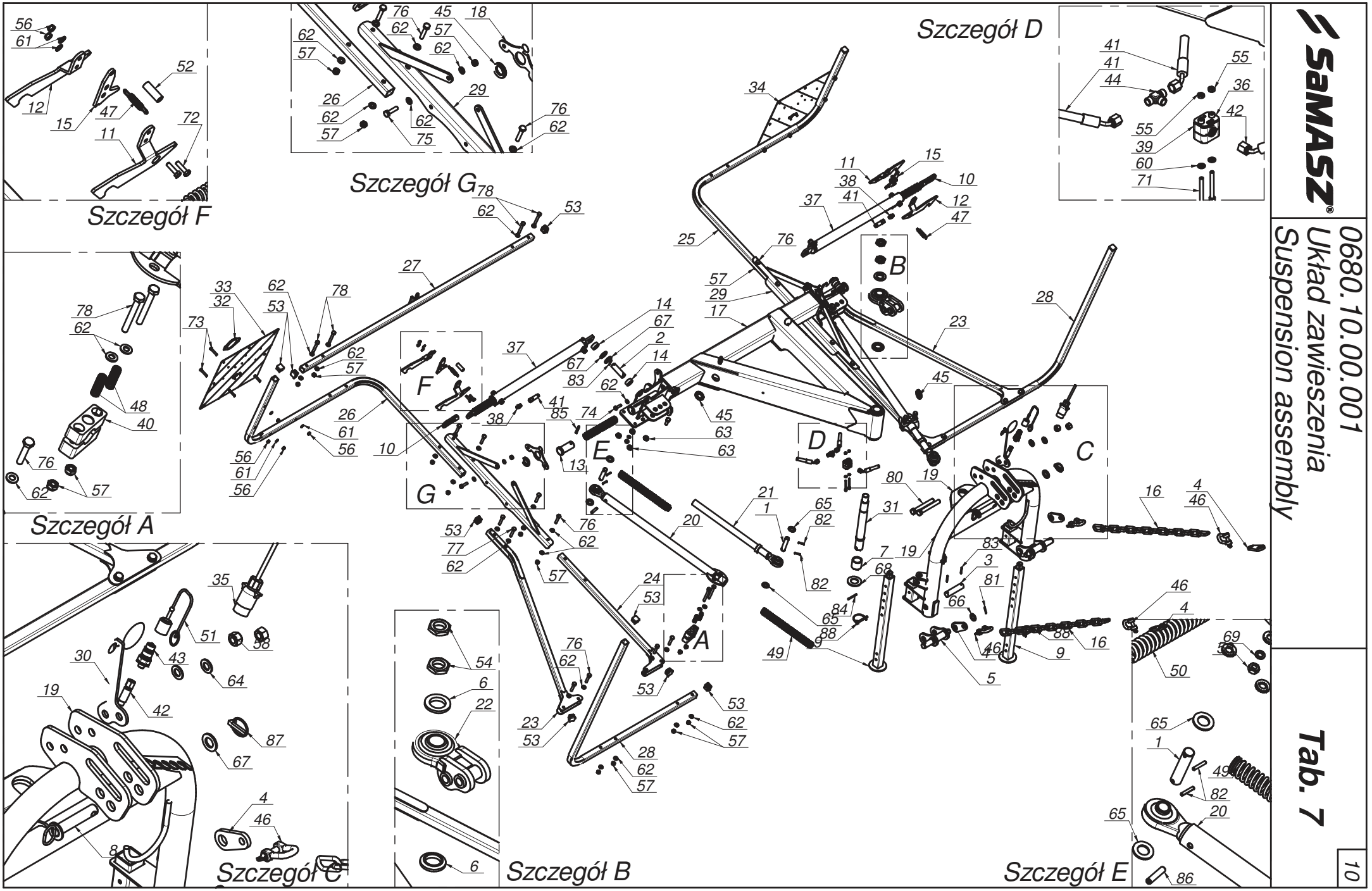
0680.06.00.002
Zespół roboczy lewy
Work unit left

Tab. 6

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.05.05.003	Osłona uszczelniacza	Oil seal protection plate	1	
2	0680.05.02.000	Ramię wspornika	Bracket's arm	6	
3	0680.05.06.000	Podkładka dociskowa palca	Washer	6	
4	0680.05.07.002	Tarcza mocująca	Mounting plate	1	
5	0680.05.09.000	Fasolka	Washer	6	
6	0682.05.01.002	Tarcza wirnika	Rotor plate	1	
7	MHOP-000-000	Podkładka rury	Washer	18	
8	MHOP-000-001	Mocowanie palca	Tine's mounting	6	
9	MISP-095-003	Palec sprężysty fi.9,5	Tine	6	
10	MITZ-000-000	Zaślepka rury przetrząsacza	Plastic cover	6	
11	MZNS-012-010	Nakrętka M12 kl. 10 oc. samozab.	Nut M12 cl. 10.9 z. self-lock.	18	
12	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	18	
13	MZSP-012-070	Śruba M12x 70 kl. 10.9 oc. PODS.	Bolt M12x 70 cl. 10.9 z.	12	
14	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. (82105)	6	
15	MZSZ-012-012	Śruba M12x 80 kl. 10.9 oc. (82101)	Bolt M12x 80 cl. 10.9 z. (82101)	6	



Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



SaMASZ

0680.10.00.001
Układ zawieszenia
Suspension assembly

Tab. 7

Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

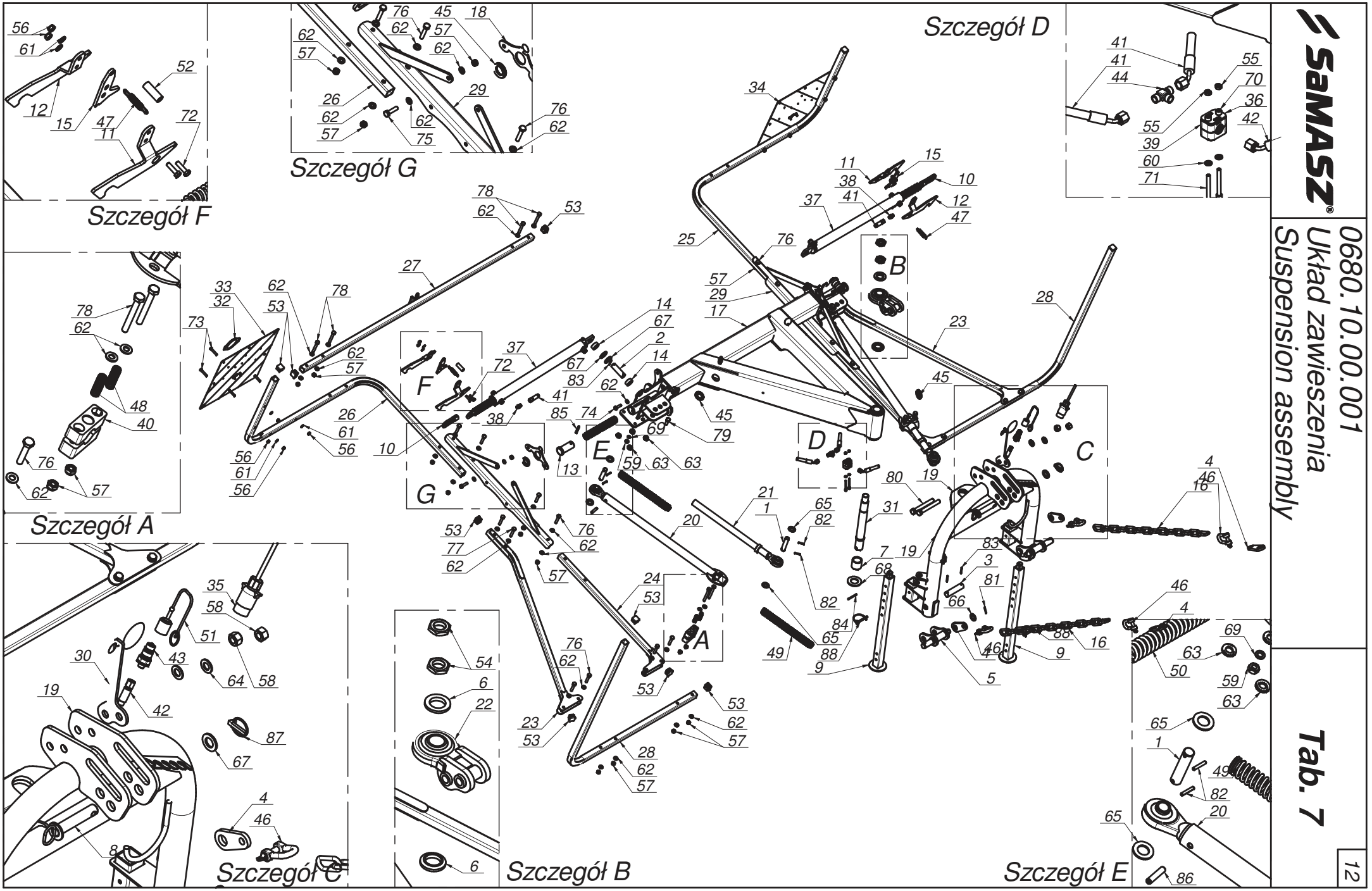
SaMASZ®

0680.10.00.001
Układ zawieszenia
Suspension assembly

Tab. 7

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.19.00.085	Sworzeń fi.19 L= 85 (SO.19.00.085)	Pin fi 19 L= 85 (SO.19.00.085)	4	
2	00SO.25.00.085	Sworzeń fi.25 L= 85 (SO.25.00.085)	Pin fi 25 L=85	2	
3	00SO.28.00.115	Sworzeń fi.28 L=115 (SO.28.00.115)	Pin fi 28 L=115 (SO.28.00.115)	2	
4	0302.01.11.000	Wieszak łańcucha	Chain holder	4	
5	0304.01.10.005	Ucho dolne zaczepu	Liftarm pin	2	
6	0304.01.12.004	Podkładka ustalająca	Pilot washer	2	
7	0304.01.21.005	Tuleja hartowana	Hardened bushing	1	
8	0304.01.22.005	Sworzeń zaczepu górnego	Drawbnar pin	1	
9	0310.01.10.000	Stopa podporowa	Support stand	2	
10	0310.01.11.004	Ucho siłownika	Cylinder catch	2	
11	0310.01.16.004	Zapadka prawa	Lock right	2	
12	0310.01.17.004	Zapadka lewa	Lock left	2	
13	0310.01.25.004	Bolec wypychający	Push pin	2	
14	0310.01.30.000	Tulejka dystansowa siłownika	Distance bush	4	
15	0310.01.34.000	Dzwignia zapadki	Latch lever	2	
16	0310.01.35.000	Łańcuch odciążający	Chain	2	
17	0680.10.02.001	Rama nośna	Suspension assembly	1	
18	0680.10.03.001	Podtrzymka przewodów 2	Cords' holder	2	
19	0682.01.01.000	Zaczep	Headstock	1	
20	0682.01.04.00	Obudowa amortyzatora	Damper's housing	2	
21	0682.01.05.000	Rura wewnętrzna amortyzatora	Damper's inner tube	2	
22	0682.01.07.000	Mocowanie z przegubem	Ball joint mount	1	
23	0682.01.09.000	Osłona przednia I	Front guard I	2	
24	0682.01.10.000	Osłona przednia II	Front guard II	2	
25	0682.01.11.000	Wspornik oświetlenia lewy	Bracket left	1	
26	0682.01.12.000	Wspornik oświetlenia prawy	Bracket right	1	
27	0682.01.13.000	Wzmocnienie wsporników	Brackets' support	1	
28	0682.01.15.000	Osłona przednia III	Front guard III	2	
29	0682.01.17.000	Mocowanie osłon	Guard's mounting	2	
30	0682.01.18.000	Podtrzymka przewodów	Hose support	1	
31	2010.03.07.000	Sworzeń fi45 - L= 365	Pin fi45 - L= 365	1	
32	MIEK-100-000	Odblask okrągły czerwony przykręcany	Red reflection - round	2	
33	MIET-000-003	Tablica ostrzeg. jednost. oświetl.-prawa	Warning plate - right	1	
34	MIET-000-004	Tablica ostrzeg. jednost. oświetl.-lewa	Warning plate - left	1	
35	MIEW-P46-000	Wiązka elektryczna świateł (0681.01.14.000)	Lights electric bundle (0681.01.14.000)	1	
36	MIHB-018-002	Obejma rury 18 Blaszka Górna DP-A2/CRVIF	Tube clamp cover	1	
37	MIHC-040-000	Siłownik 40x22x550 (0310.01.05.000)	Cylinder 40x22x550 (0310.01.05.000)	2	
38	MIHK-000-003	Złączka M14x1,5 - M14x1,5	Straight connector M14x1,5-M14x1,5	2	
39	MIHO-018-002	Obejma rury 18 Plast. RAPB-218	Tube clamp	1	
40	MIHO-032-000	Obejma rury 32 Pojed. (TC-PA201-332)	Holder TC-PA201-332	2	
41	MIHP-180-014	Przewód M14x1,5 L= 1800 A45-A	Hose M14x1,5 L= 1800 A45-A	2	
42	MIHP-200-020	Przewód M14x1,5 L= 2000 A45-A	Hose M14x1,5 L= 2000 A45-A	1	
43	MIHZ-000-002	Wtyczka EURO M14x1.5	Plug EURO M14x1.5	1	
44	MIHZ-001-001	Złączka trójnik M14x1,5 TN100-18L	Tee connector M14x1,5 TN100-18L	1	
45	MIIP-030-001	Przelotka 30x6	Eyelet 30x6	5	
46	MIIS-014-000	Szekla fi 14	Shackle fi 14	4	
47	MISP-001-002	Sprężyna zapadki fi 1,6 L=72 (0105.01.09.000)	Spring fi 1,6 L=72	2	
48	MISP-002-002	Spężyna fi 2,5 L= 43 (0240.01.23.000) Standard	Spring fi2,5 - L=43	4	
49	MISP-005-002	Sprężyna fi 5 L= 330 (0310.01.28.000)	Spring fi 5 L= 330 (0310.01.28.000)	4	
50	MISP-006-003	Sprężyna fi 6 L= 220 (0310.01.26.002)	Spring fi 6 L= 220 (0310.01.26.002)	2	
51	MITO-001-009	Osłona na wtyk EURO HP10 niebieska	EURO plug cap - blue	1	
52	MITW-012-001	Osłona sprężyny fi 12 L= 45	Spring housing fi 12 L= 45	2	
53	MITZ-030-030	Zaślepka plastik kw 30x30x2	Plug plastic 30x30x2 square	14	

Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



SaMASZ

0680.10.00.001
Układ zawieszenia
Suspension assembly

Tab. 7

Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0680.10.00.001
Układ zawieszenia
Suspension assembly

Tab. 7

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
54	MZNN-030-000	Nakrętka M30x1,5 kl. 8 oc. niska	Nut M30x1.5 cl. 8 z. low	2	
55	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	2	
56	MZNS-008-006	Nakretka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	12	
57	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	32	
58	MZNS-018-003	Nakrętka M18 oc. samozab.	Nut M18 cl. 8.8 z. self-lock.	2	
59	MZNZ-010-001	Nakrętka M10 kl. 8 oc.	Nut M10 cl. 8 z.	4	
60	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	2	
61	MZPP-008-002	Podkladka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	12	
62	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	64	
63	MZPP-012-010	Podkładka fi 12 oc. NL12SP (13x25.4x3.4) NORD LOCK	Washer fi12 NORD LOCK	8	
64	MZPP-018-001	Podkładka fi18 oc.	Washer fi18 z.	2	-
65	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	8	
66	MZPP-022-001	Podkładka fi22 oc.	Washer fi22 z.	1	
67	MZPP-024-001	Podkładka fi 24 oc. pod sworzeń	Spacer fi 24 z.	5	
68	MZPP-036-001	Podkładka fi40 oc.	Washer fi40 z.	1	
69	MZPS-010-003	Podkladka sprez. fi10,2 oc.	Spring washer fi10.2 z.	4	
70	MZSI-006-004	Śruba M 6x 35 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 6x 35 cl. 8.8 z. HEX CYL.	2	
71	MZSZ-006-008	Śruba M 6x 55 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 6x 55 cl. 8.8 z. Allen, socket head	2	
72	MZSZ-008-005	Śruba M 8x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 30 cl. 8.8 z. (82105)	4	
73	MZSZ-008-007	Śruba M 8x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 45 cl. 8.8 z.	8	
74	MZSZ-010-008	Śruba M10x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 35 cl. 8.8 z. (82105)	4	
75	MZSZ-010-017	Śruba M10x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 40 cl. 8.8 z. (82105)	4	
76	MZSZ-010-055	Śruba M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	16	
77	MZSZ-010-061	Śruba M10x 60 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 60 cl. 8.8 z. (82105)	4	
78	MZSZ-010-080	Śruba M10x 80 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M10x 80 cl. 8.8 z. (82101)	8	
79	MZSZ-012-046	Śruba M12x 35 kl. 10.9 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 10.9 z. (82105)	8	
80	MZSZ-018-140	Śruba M18x140 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M18x140 cl. 8.8 z. (82101)	2	
81	MZZK-005-002	Kołek spręż. fi 5x 32 oc.	Spring pin fi 5x32 z.	1	-
82	MZZK-005-005	Kołek spręż. fi 5x 30 nierdz.	Spring pin fi 5x30 ss.	8	
83	MZZK-005-006	Kołek spręż. fi 5x 36 nierdz.	Spring pin fi 5x36 ss.	8	
84	MZZK-006-001	Kołek spręż. fi 6x 60 oc.	Spring pin fi 6x 60 z.	1	
85	MZZK-008-012	Kołek spręż. fi 8x 55 oc.	Spring pin fi 8x 55 z.	2	
86	MZZK-010-002	Kołek spręż. fi10x 50 nierdz.	Spring-type straight pin fi10x 50 stainless	2	
87	MZZP-000-001	Zawleczka - Przetyczka A 11x45	Lynch pin A 11x45	1	
88	MZZZ-008-045	Zawleczka 8x70 oc. - do rur	Cotter pin 8x70 z. tube	2	

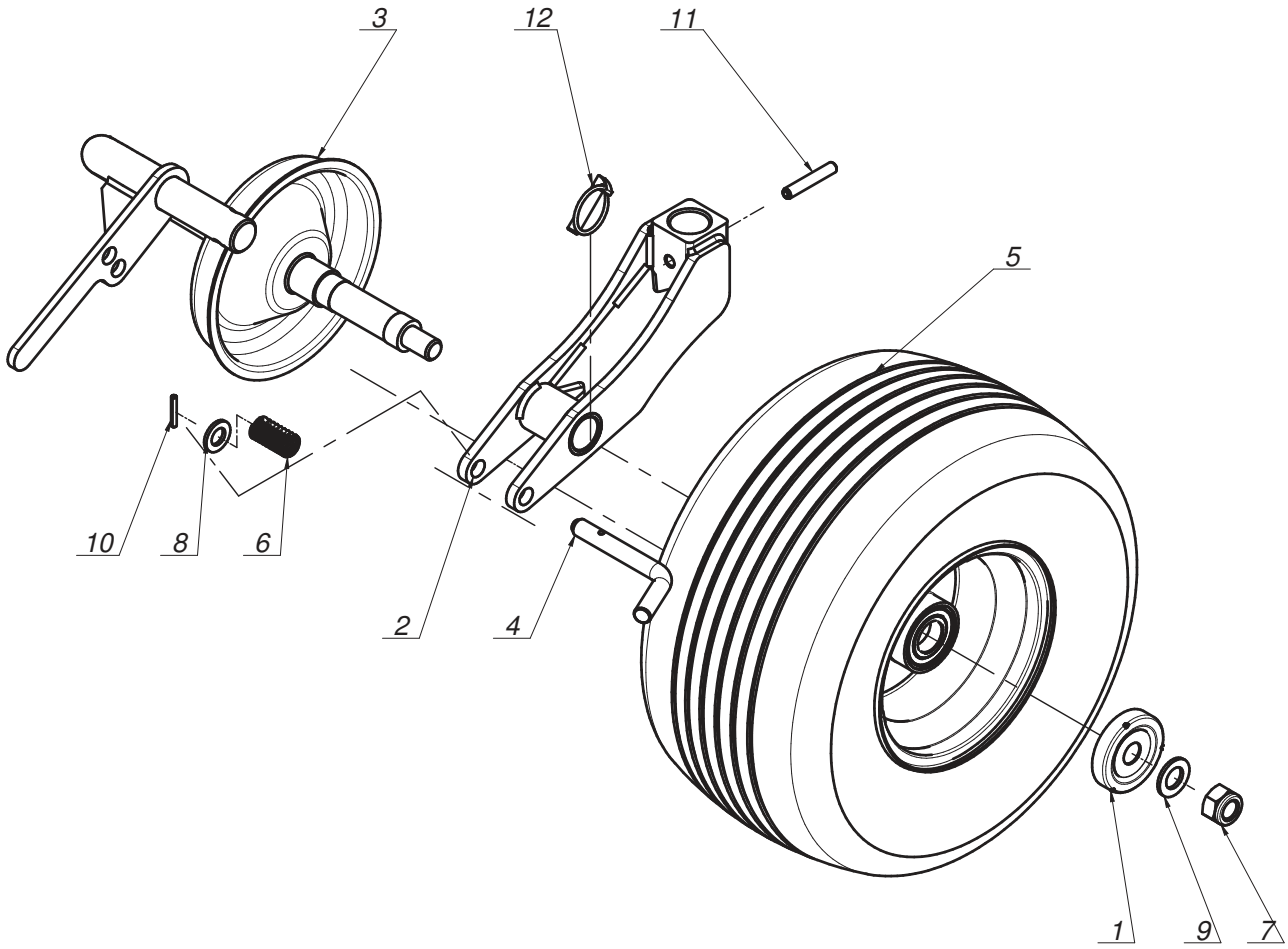
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0680.11.00.002
Układ jezdny I - 18cali (opcja)
Wheel unit - right 18 inches (option)

Tab. 8

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0306.05.12.000	Osłona piasty koła zew	Hub guard - outer	1	
2	0680.11.01.002	Mocowanie goleni 18cali	Turning frame	1	
3	2011.09.02.000	Goleń centralna prawa	Wheel axle - right	1	
4	2011.09.03.000	Przetyczka goleni	Pin	1	
5	MIGK-000-009	Koło gumowe kpl. Trelleborg 18×8, 5-8 (215x65-8TT) 85A8 T510	Wheel cpl. Trelleborg 18×8,5-8 (215x65-8TT) 85A8 T510	1	
6	MISP-002-001	Sprężyna fi.2 L= 57 (0225.04.06.000)	Spring fi.2 L=57 (0225.04.06.000)	1	
7	MZNS-020-000	Nakrętka M20 kl. 8 oc. samozab.	Nut M20 cl. 8.8 z self-lock.	1	
8	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	1	
9	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	1	
10	MZZK-005-002	Kołek spręż. fi 5x 32 oc.	Spring pin fi 5x32 z.	1	-
11	MZZK-010-060	Kołek spręż. fi10x 60 oc.	Spring pin fi10x 60 z.	1	
12	MZZP-000-001	Zawleczka - Przetyczka A 11x45	Lynch pin A 11x45	1	



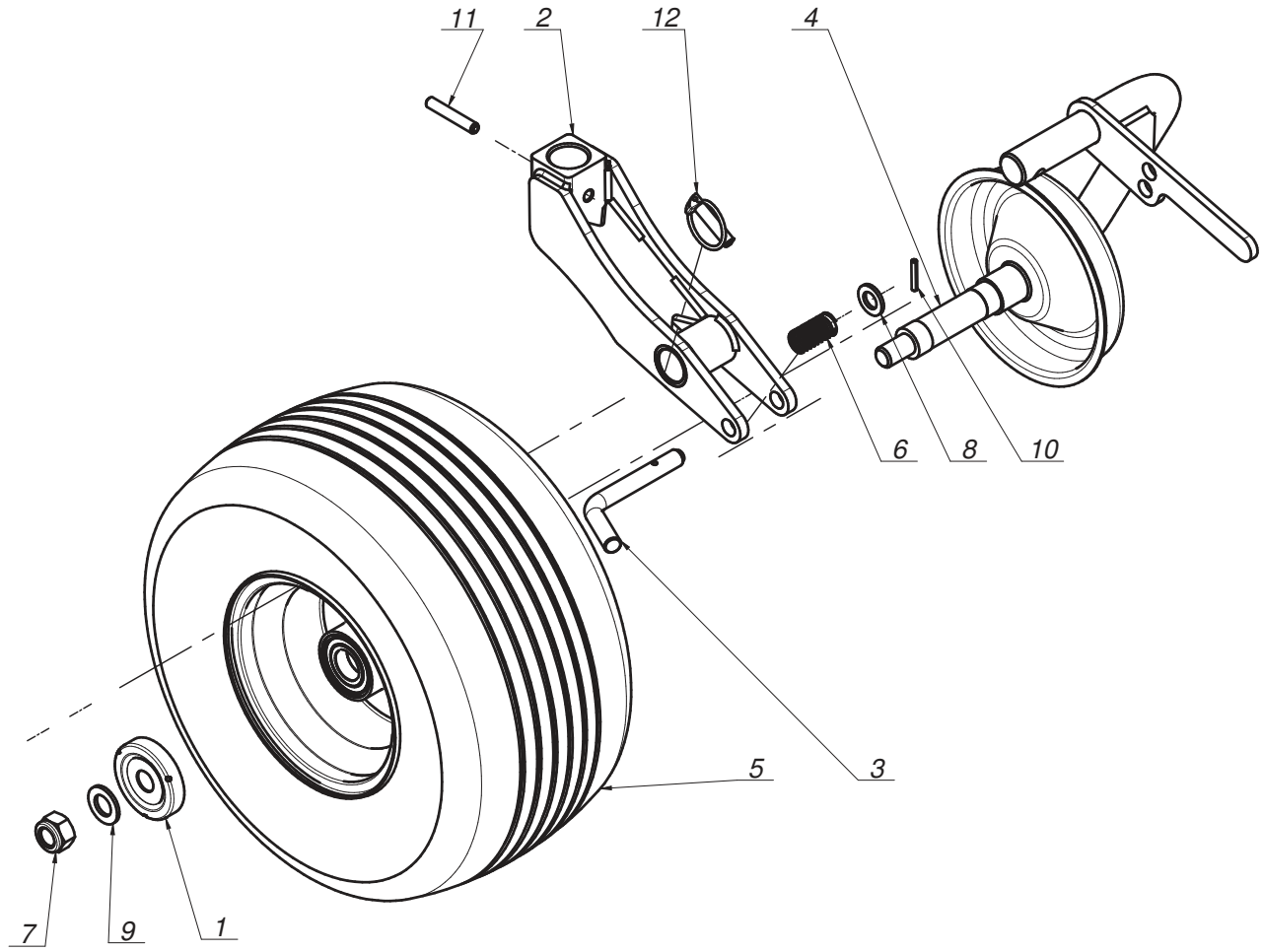
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0680.12.00.002
Układ jezdny II - 18cali (opcja)
Wheel unit - left 18 inches (option)

Tab. 9

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0306.05.12.000	Osłona piasty koła zew	Hub guard - outer	1	
2	0680.11.01.002	Mocowanie goleni 18cali	Turning frame	1	
3	2011.09.03.000	Przetyczka goleni	Pin	1	
4	2011.10.01.000	Goleń główna lewa	Right sturt	1	
5	MIGK-000-009	Koło gumowe kpl. Trelleborg 18×8, 5-8 (215x65-8TT) 85A8 T510	Wheel set 18×8,5-8 (215x65-8TT) 85A8 T510	1	
6	MISP-002-001	Sprężyna fi.2 L= 57 (0225.04.06.000)	Spring fi.2 L=57 (0225.04.06.000)	1	
7	MZNS-020-000	Nakrętka M20 kl. 8 oc. samozab.	Nut M20 cl. 8.8 z self-lock.	1	
8	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	1	
9	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	1	
10	MZZK-005-002	Kołek spręż. fi 5x 32 oc.	Spring pin fi 5x32 z.	1	-
11	MZZK-010-060	Kołek spręż. fi10x 60 oc.	Spring pin fi10x 60 z.	1	
12	MZZP-000-001	Zawleczka - Przetyczka A 11x45	Lynch pin A 11x45	1	



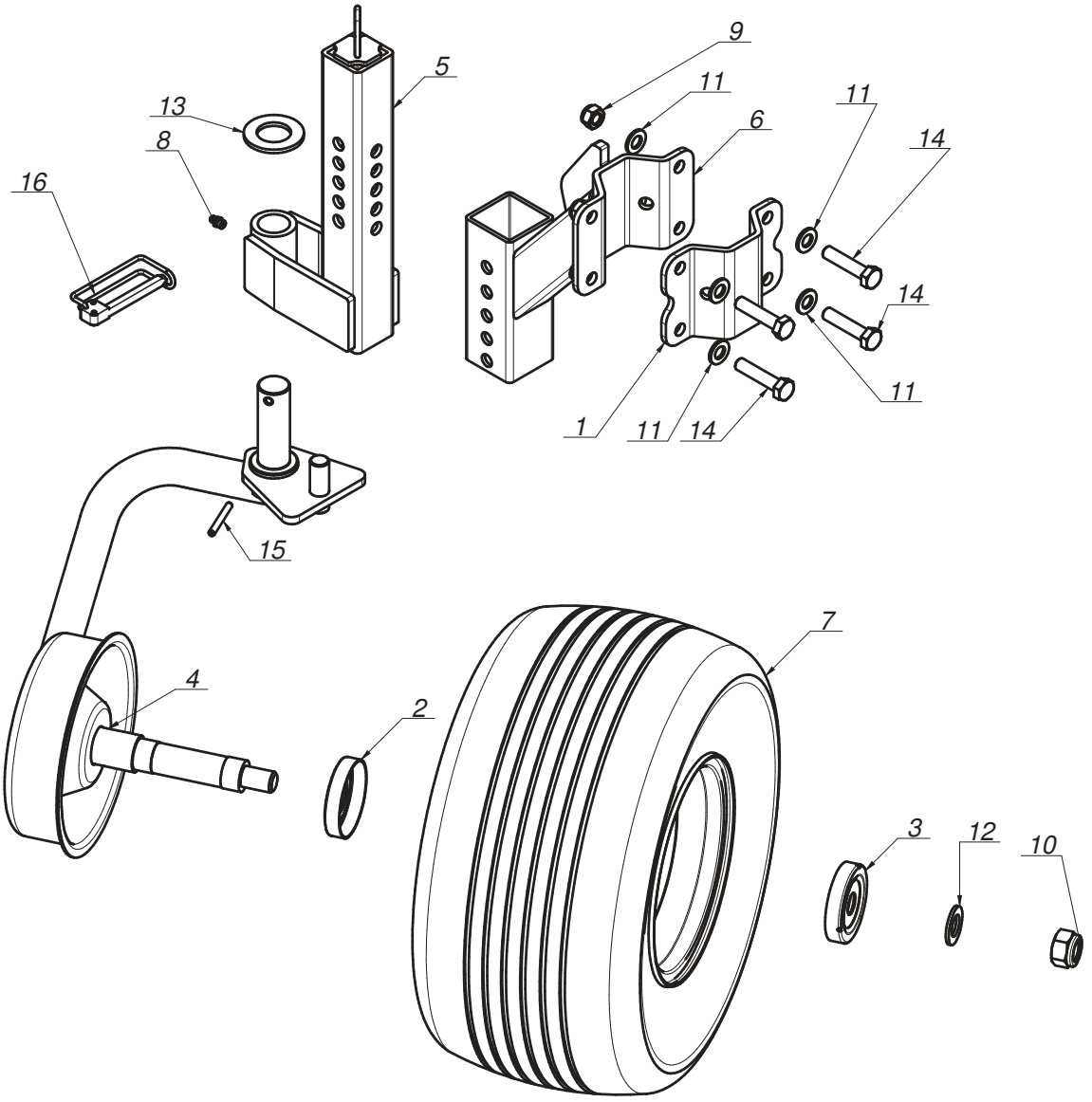
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0680.13.00.002
Koło podporowe 18 cali (opcja)
Support wheel 18 inches (Option)

Tab. 10

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0304.08.06.003	Obejma koła	Bracket	1	
2	0306.05.10.000	Osłona piasty koła	Hub guard	1	
3	0306.05.12.000	Osłona piasty koła zew	Hub guard - outer	1	
4	0680.13.02.002	Goleń koła podporowego 18 cali	Left leg	1	-
5	0682.11.02.000	Stopa	Support wheel weldment	1	
6	0682.11.03.000	Wieszak koła	Holder	1	
7	MIGK-000-009	Koło gumowe kpl. Trelleborg 18×8, 5-8 (215x65-8TT) 85A8 T510	Wheel set 18×8,5-8 (215x65-8TT) 85A8 T510	1	
8	MZIS-000-001	Smarowniczka M8x1	Grease nipple M8x1	1	
9	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	4	
10	MZNS-020-000	Nakrętka M20 kl. 8 oc. samozab.	Nut M20 cl. 8.8 z self-lock.	1	
11	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	8	
12	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	1	
13	MZPP-031-001	Podkładka fi31 oc.	Washer fi 31 z.	1	
14	MZSI-012-018	Śruba M12x 55 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M12x 55 cl. 8.8 z. (82101)	4	
15	MZZK-006-003	Kołek spręż. fi 6x 50 oc.	Spring pin fi 6x 50 z.	1	
16	MZZZ-012-075	Zawleczka 12x75 oc. - do rur 60x60	Lock pin 12x75 z.	1	



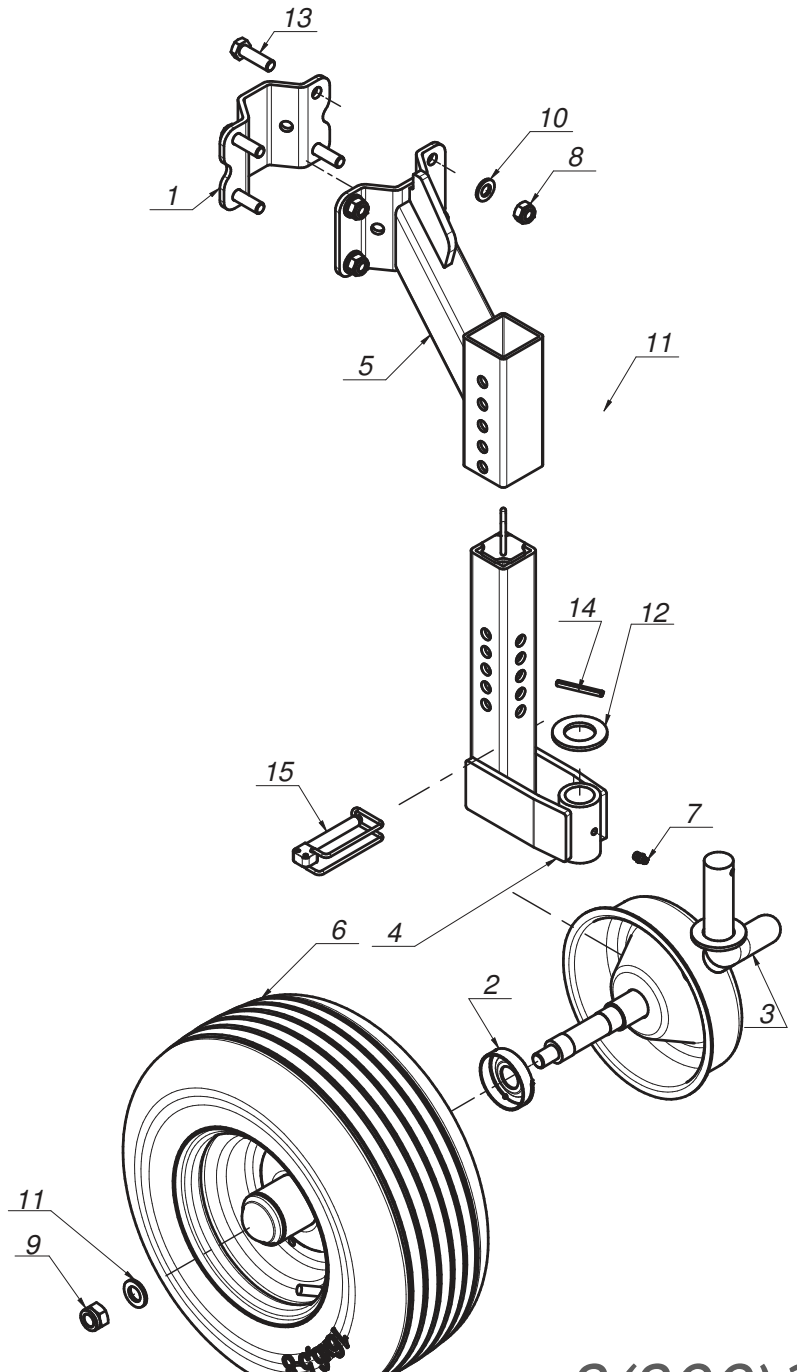
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0681.11.00.001
Koło podporowe (opcja)
Support wheel (option)

Tab. 11

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0304.08.06.003	Obejma koła	Bracket	1	
2	0310.07.08.000	Osłona piasty koła	Hub guard	1	
3	0681.11.01.001	Goleń koła podporowego	Wheel axle	1	
4	0682.11.02.000	Stopa	Support wheel weldment	1	
5	0682.11.03.000	Wieszak koła	Holder	1	
6	MIGK-000-002	Koło jezdne kpl. 16x6.5-8 (405x175)	Wheel cpl. 16x6.5-8 (405x175)	1	
7	MZIS-000-001	Smarowniczka M8x1	Grease nipple M8x1	1	
8	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	4	
9	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	1	
10	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	4	
11	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	1	
12	MZPP-031-001	Podkładka fi31 oc.	Washer fi 31 z.	1	
13	MZSZ-012-005	Śruba M12x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 40 cl. 8.8 z. (82105)	4	
14	MZZK-006-003	Kołek spręż. fi 6x 50 oc.	Spring pin fi 6x 50 z.	1	
15	MZZZ-012-075	Zawleczka 12x75 oc. - do rur 60x60	Lock pin 12x75 z.	1	



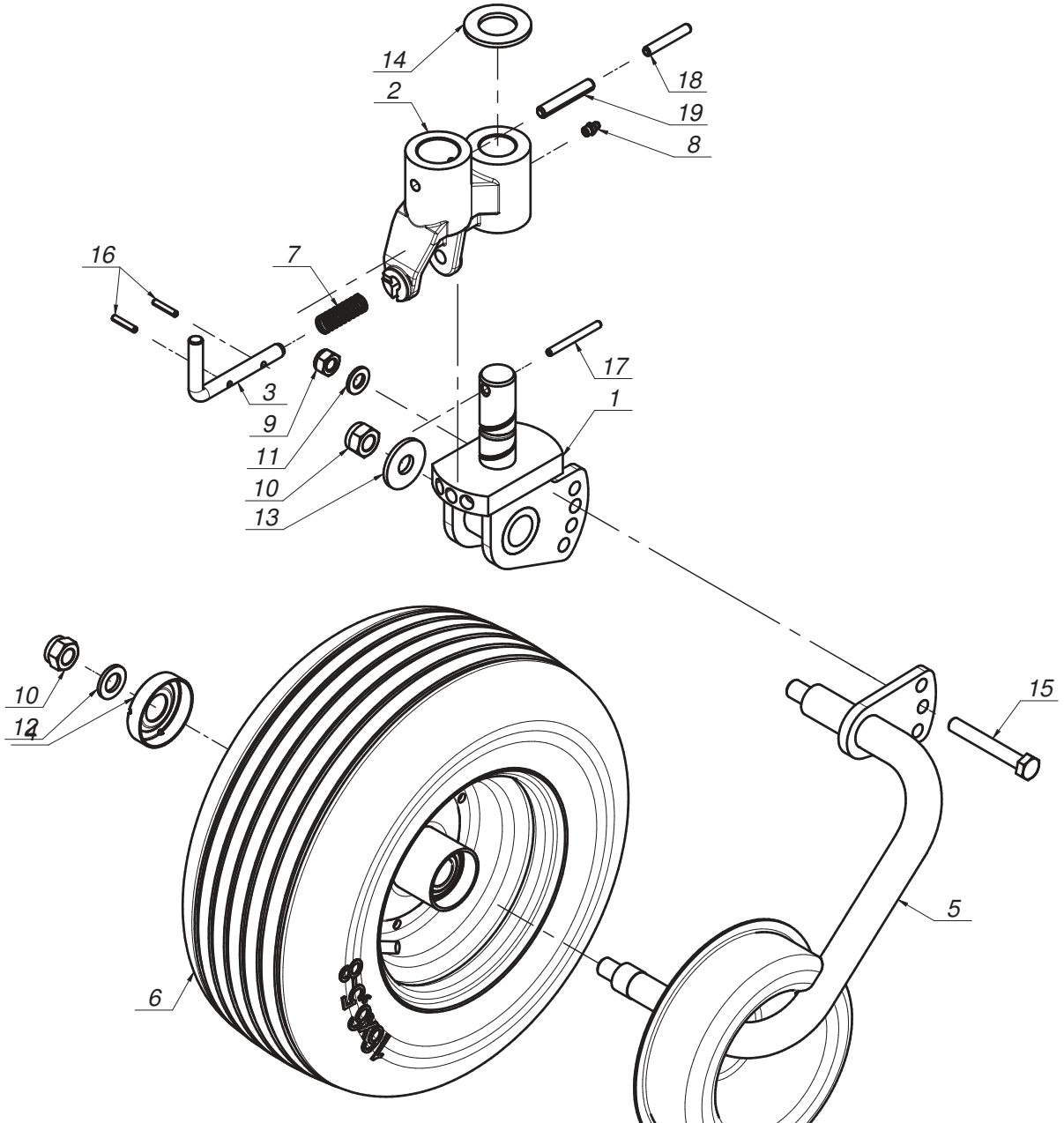
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ®

0681.12.00.001
Układ jezdny I
Wheel assembly I

Tab. 12

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.07.02.004	Mocowanie goleni	Caster mount	1	
2	0310.07.03.000	Obrotnica koła	Turning frame	1	
3	0310.07.04.000	Przetyczka obrotnicy	Pin	1	
4	0310.07.08.000	Osłona piasty koła	Hub guard	1	
5	0681.12.01.001	Goleń prawa	Wheel axle right	1	
6	MIGK-000-002	Koło jezdne kpl. 16x6.5-8 (405x175)	Wheel cpl. 16x6.5-8 (405x175)	1	
7	MISP-001-004	Sprężyna fi 1,6 L= 47 (0310.07.05.000)	Spring fi 1,6 L= 47 (0310.07.05.000)	1	
8	MZIS-000-001	Smarowniczka M8x1	Grease nipple M8x1	1	
9	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	1	
10	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	2	
11	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	1	
12	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	1	
13	MZPP-016-004	Podkładka pow. fi16 oc.	Washer fi16 z.	1	
14	MZPP-031-001	Podkładka fi31 oc.	Washer fi 31 z.	1	
15	MZSZ-012-013	Śruba M12x 85 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 85 cl. 8.8 z. (82105)	1	
16	MZZK-005-004	Kołek spręż. fi 5x 25 oc.	Spring pin fi 5x 25 z.	2	-
17	MZZK-006-001	Kołek spręż. fi 6x 60 oc.	Spring pin fi 6x 60 z.	1	
18	MZZK-008-005	Kołek spręż. fi 8x 50 oc.	Spring pin fi 8x50 z.	1	
19	MZZK-010-060	Kołek spręż. fi10x 60 oc.	Spring pin fi10x 60 z.	1	



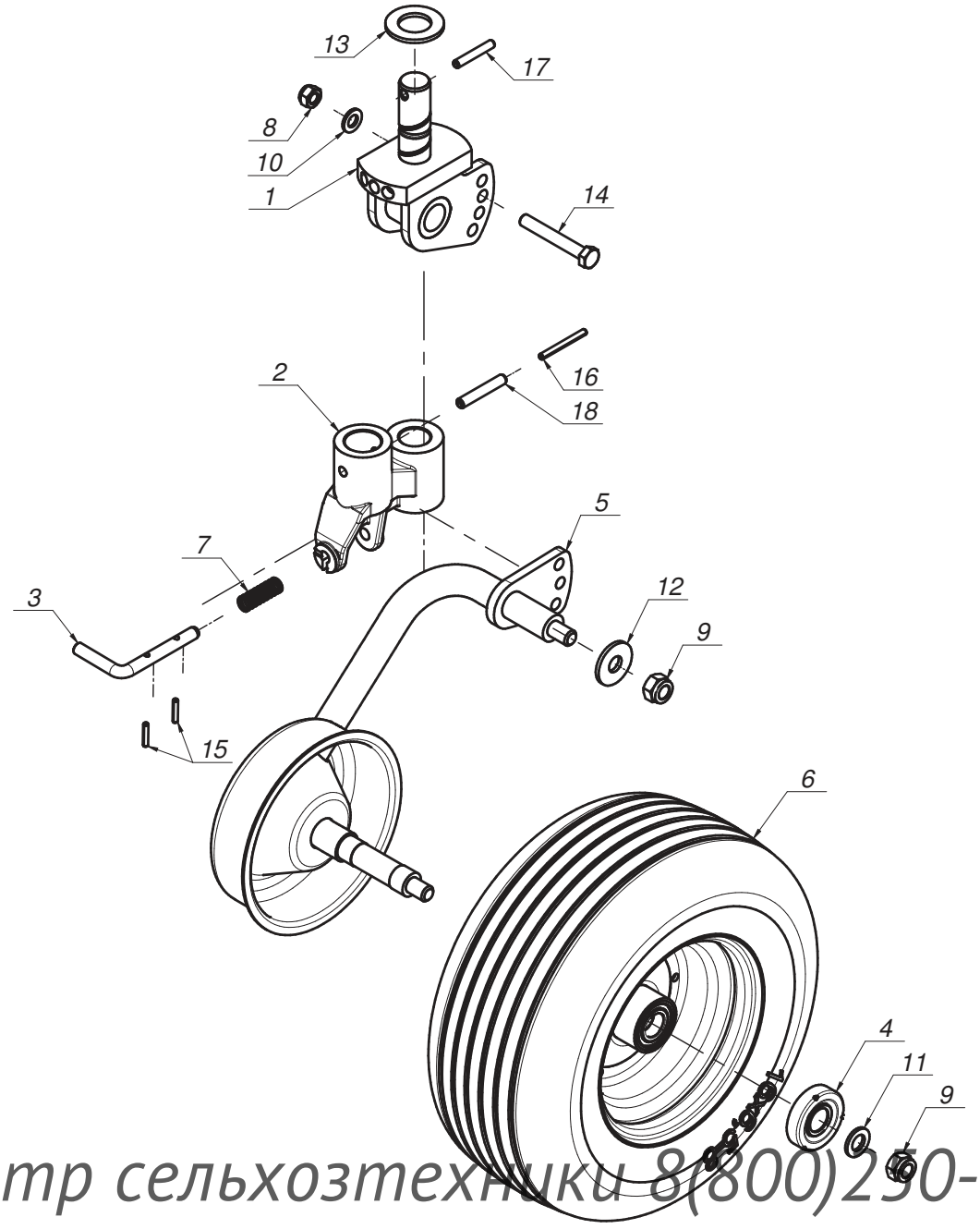
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

SaMASZ

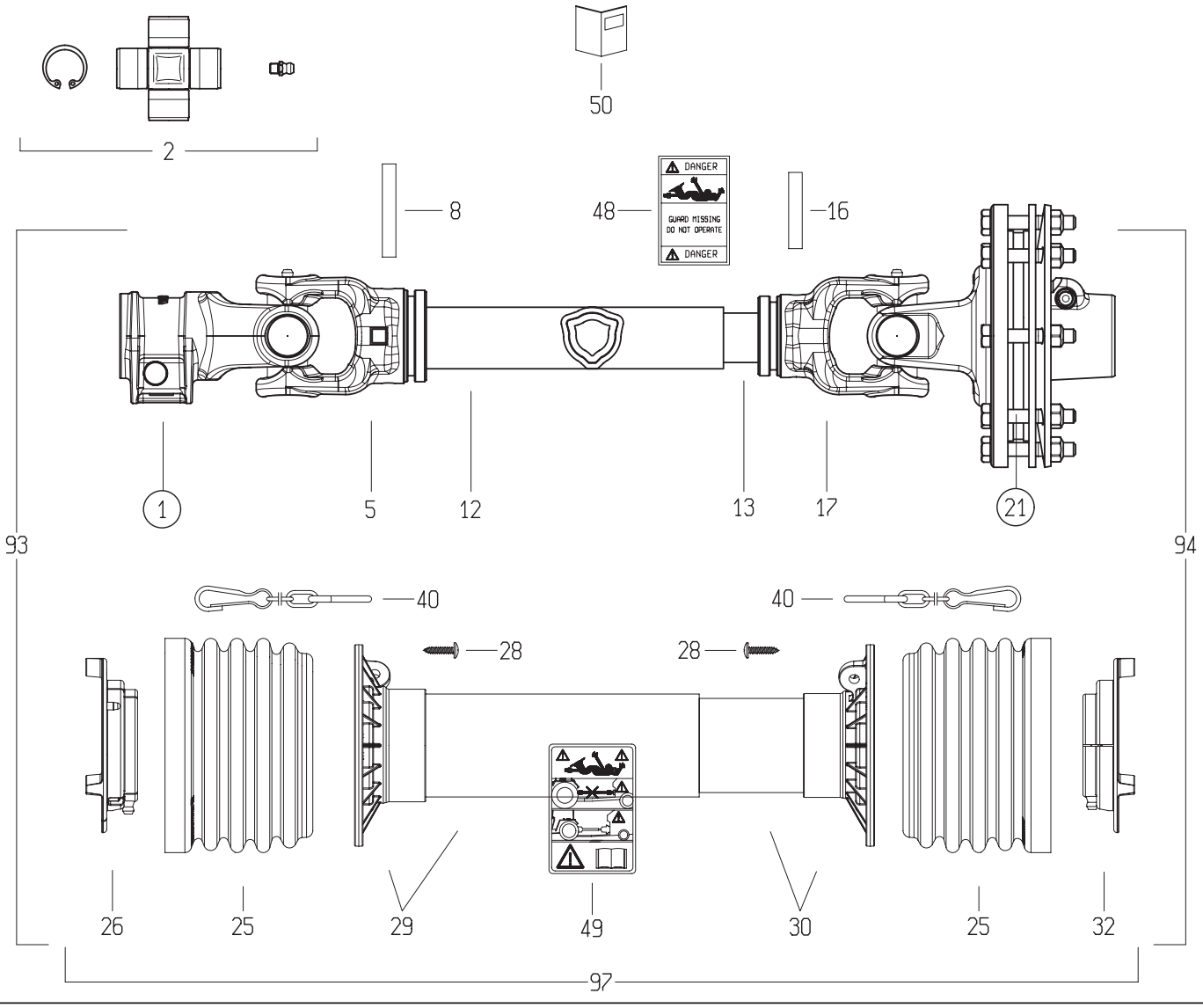
0681.13.00.001
Układ jezdny II
Wheel assembly II

Tab. 13

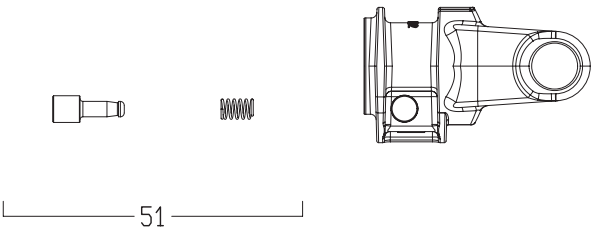
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0310.07.02.004	Mocowanie goleni	Caster mount	1	
2	0310.07.03.000	Obrotnica koła	Turning frame	1	
3	0310.07.04.000	Przetyczka obrotnicy	Pin	1	
4	0310.07.08.000	Osłona piasty koła	Hub guard	1	
5	0681.13.01.001	Goleń lewa	Wheel axle left	1	
6	MIGK-000-002	Koło jezdne kpl. 16x6.5-8 (405x175)	Wheel cpl. 16x6.5-8 (405x175)	1	
7	MISP-001-004	Sprężyna fi 1,6 L= 47 (0310.07.05.000)	Spring fi 1,6 L= 47 (0310.07.05.000)	1	
8	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	1	
9	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	2	
10	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	1	
11	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	1	
12	MZPP-016-004	Podkładka pow. fi16 oc.	Washer fi16 z.	1	
13	MZPP-031-001	Podkładka fi31 oc.	Washer fi 31 z.	1	
14	MZSZ-012-013	Śruba M12x 85 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 85 cl. 8.8 z. (82105)	1	
15	MZZK-005-004	Kołek spręż. fi 5x 25 oc.	Spring pin fi 5x 25 z.	2	-
16	MZZK-006-001	Kołek spręż. fi 6x 60 oc.	Spring pin fi 6x 60 z.	1	
17	MZZK-008-005	Kołek spręż. fi 8x 50 oc.	Spring pin fi 8x50 z.	1	
18	MZZK-010-060	Kołek spręż. fi10x 60 oc.	Spring pin fi10x 60 z.	1	



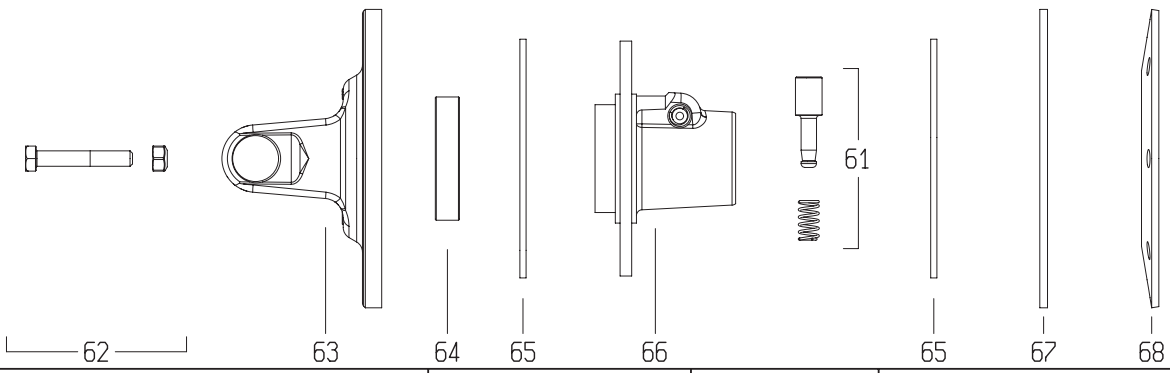
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



1



21



	DISEGNATO / *DESIGNED BY*	DATA / *DATE*	CODICE / *CODE*	REV.
	A.Caffagni	9/2/2018	801N12TCE00700	A

Центр сельхозтехники 8(800)250-55-62

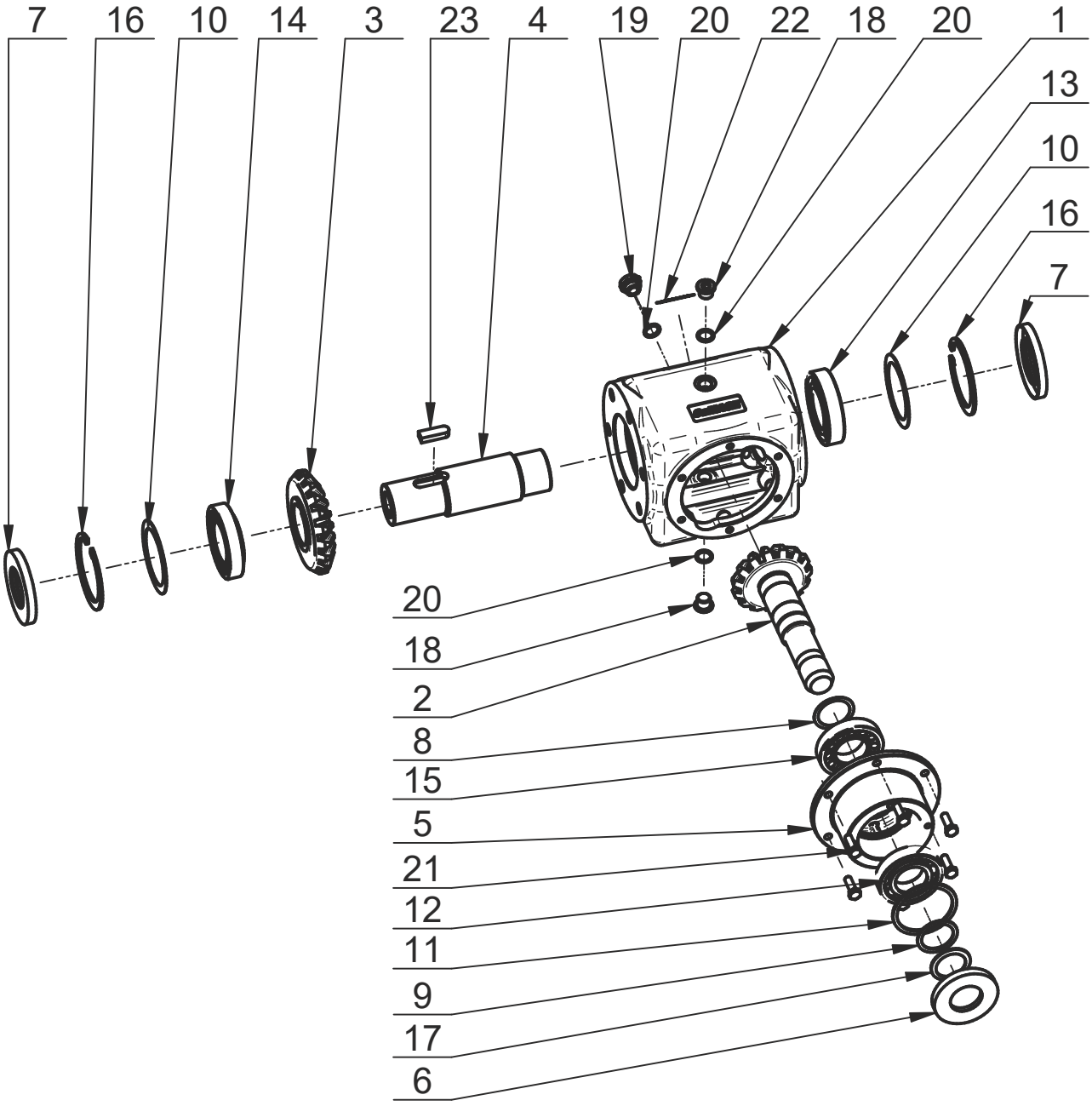
BONDIOLI & PAVESI

LISTA RICAMBI

Codice	8G2N121CE007002

Rif.	Codice	Q.ta	Descrizione SAP
1	5070C0355	1	FORC.2 1 3/8Z6 PULS. INC.-GHISA-
2	4120C0012R30	2	CROC.COMPL.S2 INGR.CUSC.2.LAB.CONF.30PZ
5	204026851	1	FORC.2 TUBO CARD.EST.*B* 206R
8	341048000R10	1	SPINA ELASTICA 8X55 DIN1481
12	225051085R	1	T.C.E.12505 L=1085
13	225041085R	1	T.C.I.12504 L=1085
16	341036000R10	1	SPINA ELASTICA 8X45 DIN1481
17	204026852	1	FORC.2 TUBO CARD.INT.*A* 207R
21	661C28601R	1	FV22/S2 500NM 1 3/8Z6 P. TAR.
25	219021001R	2	FASCIA GLOBAL PER G1-2
26	255021002R02	1	GHIERA ESTERNA GLOBAL G2
28	310001431R30	6	VITE AUT.TMTL TC 4,8X22 ZINCATA
29	5TNN1G2121FR	1	IMB.+T.P.E. PER ALB. G2 *121* FX
30	5MNN1G2121FR	1	IMB.+T.P.I. PER ALB. G2 *121* FX
32	255021001R02	1	GHIERA INTERNA GLOBAL G2
40	252000050R02	2	CATENA COMPLETA DI ATTACCHI MOSCH.L=60
48	399143000	1	ETICH.*USA*X T.CARD.EST.*DANGER*
49	399CEE051	1	ETIC.ATTENZ.NORM.CEE MINI 125X70
50	399CEEG01	1	LIBRETTO ISTRUZIONI NOR.CEE SERIE GLOBAL
51	403000021R10	1	KIT PULS.1 3/8Z6-21 238000094+351009379
61	403000001R10	1	PULSANTE
62	432000003R08	8	V8X50+DA8A *990802* CL.8.8
63	2530C8503R	1	FORC.S2 FLANG.FT22
64	258005320R02	1	BUSSOLA FERRO RAME FR/FT
65	247006151R08	2	DISCO ATTRITO 122X67X3,2
66	513850307R	1	MOZZO+DISCO 1 3/8Z6 P.PER FT22 TRATTATO
67	2481A0001R02	1	DISCO DI SPINTA SP.4
68	367005850R	1	MOLLA A TAZZA 155X90X3,75 FT22 B
93	7G2N121FX007ESS	1	MEZZA TRASMISSIONE EST. PROTETTA
94	8G2N121CEI002	1	MEZZA TRASMISSIONE INT. PROTETTA
97	5CG2121FXSS	1	PROTEZIONE COMPLETA

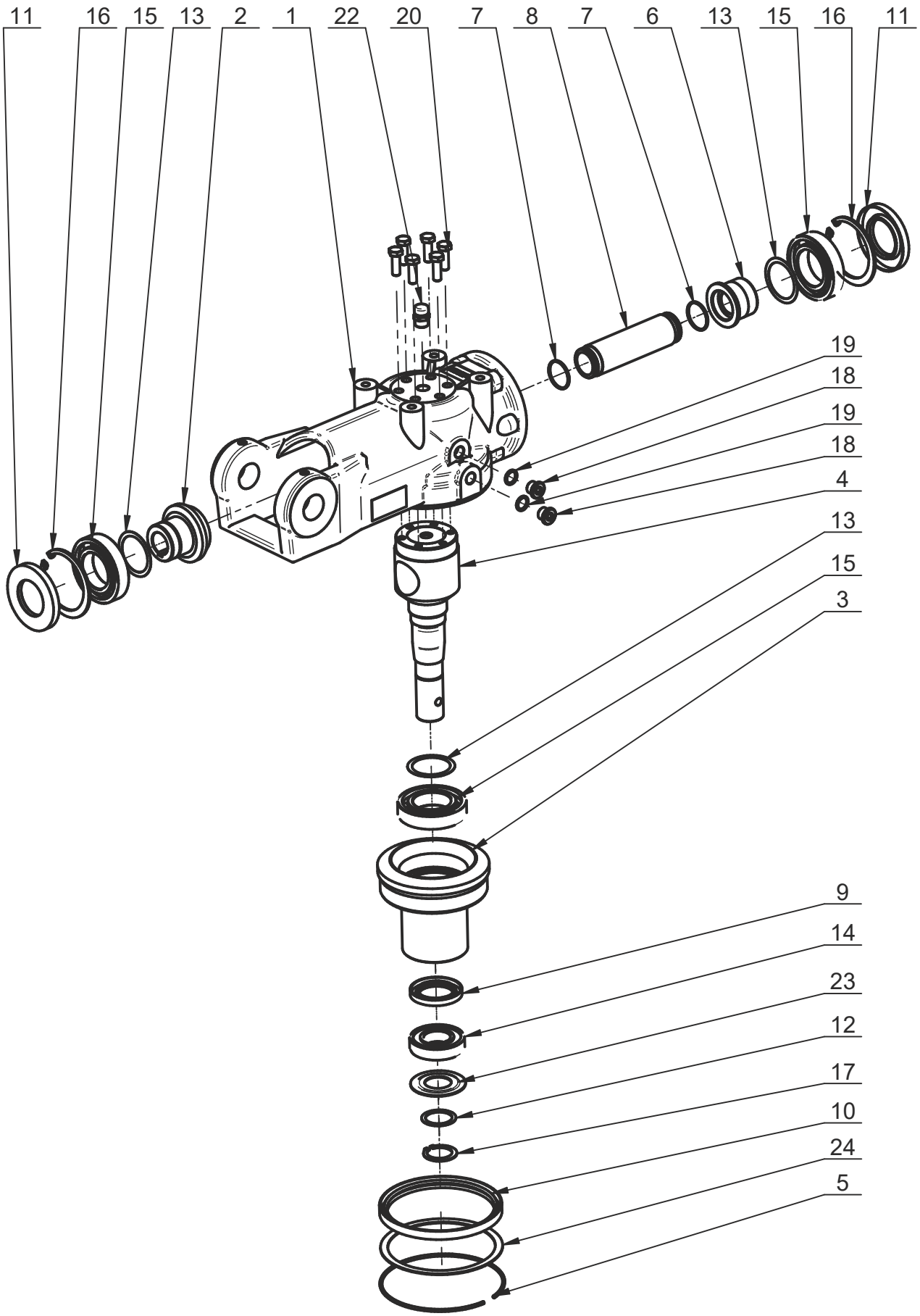
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

Lp.	Nazwa części	Nr rys./Nr normy	Ilość	Masa	Uwagi
23	Wpust pryzmatyczny AB 12x8x36	PN-M-85005	1	0,026 kg	
22	Tabliczka znam.	040-01.23.00	1	0,000 kg	
21	Śruba z łbem sześć. M8x 25-8.8 Fe/Zn5	PN-EN 24017	6	0,094 kg	
20	Podkładka miedziana	1.5xfi16xfi22	3	0,005 kg	
19	Wziernik 3/8 cala	38A	1	0,011 kg	Nostrali & Arnaldo
18	Korek R 3/8 cala	DIN908	2	0,047 kg	
17	Pierścień osadczy Z 40	PN-M-85111	1	0,011 kg	
16	Pierścień osadczy W 90	PN-M-85111	2	0,093 kg	
15	Łożysko stożkowe 30208	PN-M-86220	1	0,434 kg	
14	Łożysko stożkowe 30210	PN-M-86220	1	0,559 kg	
13	Łożysko kulkowe 6210	PN-M-86100	1	0,395 kg	
12	Łożysko kulkowe 6208	PN-M-86100	1	0,305 kg	
11	Dystans 80x70x2,75	M1-01.06.00	1	0,025 kg	
10	Podkł. dyst. PS70x90x(1)0.1/0.2/0.5/1	DIN988	2	0,039 kg	kpl. wg potrzeb
9	Podkł. dyst. PS40x50(1.5)0.1/0.2/0.5/1	DIN988	1	0,008 kg	kpl. wg potrzeb
8	Podkł. dyst. PS40x50x(0.5)0.1/0.2/0.5	DIN988	1	0,003 kg	kpl. wg potrzeb
7	Pierścień uszcz. AS 50/90/10	DIN 3760	2	0,026 kg	
6	Pierścień uszcz. AS 40/80/10	DIN 3760	1	0,011 kg	
5	Pokrywa	M1-01.05.00	1	3,079 kg	
4	Wałek	040-01.04.00	1	2,336 kg	
3	Koło zębate z=20	040-01.03.00	1	1,467 kg	
2	Koło zębate z=15	040-01.02.00	1	2,659 kg	
1	Korpus	040-01.01.00	1	12,968 kg	

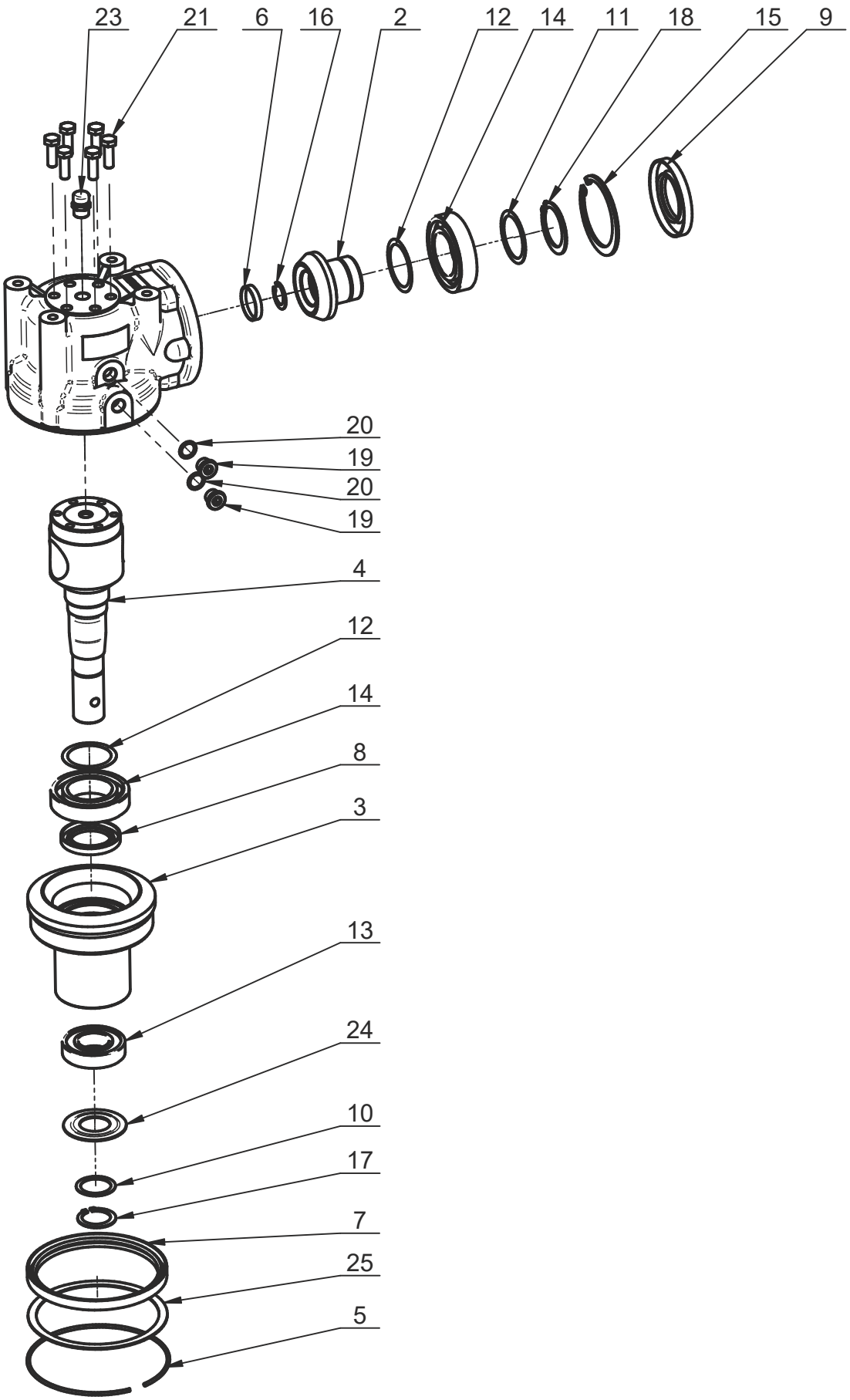
Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

24	Podkładka ochronna 2	041-01.09.00	1	0,053 kg	
23	Podkładka ochronna	225.02.24.00	1	0,000 kg	Dostarcza firma Samasz
22	Odpowietrznik 3/8 cala	model 33A	1	0,042 kg	Nostrali & Arnaldo
21	Tabliczka znam.	041-01.21.04	1	0,002 kg	
20	Śruba z łbem sześć. M10x 30-8.8 Fe/Zn5	PN-EN 24017	6	0,175 kg	
19	Podkładka miedziana	1.5xfi16xfi22	2	0,003 kg	
18	Korek R 3/8 cala	DIN908	2	0,047 kg	
17	Pierścień osadczy Z 35	PN-M-85111	1	0,007 kg	
16	Pierścień osadczy W 90	PN-M-85111	2	0,093 kg	
15	Łożysko kulkowe 6210	PN-M-86100	3	1,212 kg	
14	Łożysko kulk. 6207 2RS1	PN-M-86100	1	0,256 kg	
13	Podkł. dyst. PS50x62x(0.5)0.1/0.2/0.5/1	DIN988	3	0,012 kg	kpl. wg potrzeb
12	Podkł. dyst. PS35x45x(1)0.1/0.2/0.5	DIN988	1	0,005 kg	kpl. wg potrzeb
11	Pierścień uszcz. AS 50/90/10	DIN 3760	2	0,026 kg	
10	Pierścień uszcz. AS 140/160/12	DIN 3760	1	0,024 kg	
9	Pierścień uszcz. AS 45/68/8	DIN 3760	1	0,007 kg	
8	Rura	041-01.08.00	1	0,717 kg	
7	Oring 36x2	ISO 3601	2	0,001 kg	
6	Tuleja 2	041-01.07.00	1	0,376 kg	
5	Pierśc. zabezp. d=3.2	042-01.06.00	1	0,030 kg	
4	Trzpień	042-01.05.01	1	4,126 kg	
3	Koło z=28	042-01.03.01	1	4,373 kg	
2	Koło z=13	042-01.02.00	1	0,913 kg	
1	Korpus	041-01.01.00	1	14,606 kg	
Lp.	Nazwa części	Nr rys./Nr normy	Ilość	Masa	Uwagi

Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62



Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62

Lp.	Nazwa części	Nr rys./Nr normy	Ilość	Masa	Uwagi
25	Podkładka ochronna 2	041-01.09.00	1	0,053 kg	
24	Podkładka ochronna	225.02.24.00	1	0,000 kg	Dostarcza firma Samasz
23	Odpowietrznik 3/8 cala	model 33A	1	0,042 kg	Nostrali & Arnaldo
22	Tabliczka znam.	042-01.07.00	1	0,002 kg	
21	Śruba z łbem sześć. M10x 30-8.8 Fe/Zn5	PN-EN 24017	6	0,175 kg	
20	Podkładka miedziana 16x22x1.5	DIN 7603	2	0,002 kg	
19	Korek R 3/8 cala	DIN908	2	0,047 kg	
18	Pierścień osadczy Z 50	PN-M-85111	1	0,018 kg	
17	Pierścień osadczy Z 35	PN-M-85111	1	0,007 kg	
16	Pierścień osadczy W 30	PN-M-85111	1	0,003 kg	
15	Pierścień osadczy W 90	PN-M-85111	1	0,046 kg	
14	Łożysko kulkowe 6210	PN-M-86100	2	0,790 kg	
13	Łożysko kulk. 6207 2RS1	PN-M-86100	1	0,256 kg	
12	Podkł. dyst. PS50x62x(0.5)0.1/0.2/0.5/1	DIN988	2	0,008 kg	kpl. wg potrzeb
11	Podkł. dyst. PS50x62x(1)0.1/0.2/0.3/0.5/1	DIN988	1	0,008 kg	kpl. wg potrzeb
10	Podkł. dyst. PS35x45x(1)0.1/0.2/0.5	DIN988	1	0,005 kg	kpl. wg potrzeb
9	Pierścień uszcz. AS 50/90/10	DIN 3760	1	0,013 kg	
8	Pierścień uszcz. AS 45/68/8	DIN 3760	1	0,007 kg	
7	Pierścień uszcz. AS 140/160/12	DIN 3760	1	0,024 kg	
6	Zaślepka 40x7	YJ3800400	1	0,003 kg	Busak
5	Pierśc. zabezp. d=3.2	042-01.06.00	1	0,030 kg	
4	Trzpień	042-01.05.01	1	4,126 kg	
3	Koło z=28	042-01.03.01	1	4,373 kg	
2	Koło z=13	042-01.02.00	1	0,913 kg	
1	Korpus	042-01.01.00	1	7,342 kg	

Центр сельхозтехники 8(800)250-53-62